

珊瑚泉華人浸信教會西棕櫚灘福音堂
Chinese Baptist Church of Coral Springs
West Palm Beach Mission

主後二零一八年十二月十六日 December 16, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —

~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告!

— 二零一八年教會主題 —

~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年十二月十六日上午十一時正

December 16, 2018 11:00 AM

Announcement
報告

Worship Leader
敬拜帶領

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Isaiah 以賽亞書 40:3-5

Worship Leader
敬拜帶領

Hymn of Ascent
上行詩歌

#39 Joy to the World!
普世歡騰

Congregation
會眾

Confession and
Assurance
認罪與確據

Micah 彌迦書 7:18-19

Worship Leader
敬拜帶領

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Responsive Reading 啟應文 (節錄自耶 33:15-16; 賽 9:2, 6; 腓 4:4-7)

帶領: 當那日子，那時候，我必使大衛公義的苗裔長起來，他必在地上施行公平和公義。

Worship Leader: In those days and at that time I will cause a righteous Branch to spring up for David, and he shall execute justice and righteousness in the land.

會眾: 在那日子，猶大必得救，耶路撒冷必安然居住，他的名必稱為『耶和華我們的義』。

Congregation: In those days Judah will be saved, and Jerusalem will dwell securely. And this is the name by which it will be called: 'The LORD is our righteousness.'

帶領: 在黑暗中行走的百姓看見了大光，

Worship Leader: The people who walked in darkness have seen a great light;

會眾: 住在死蔭之地的人有光照耀他們。

Congregation: those who dwelt in a land of deep darkness, on them has light shone.

帶領: 因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。

Worship Leader: For to us a child is born, to us a son is given; and the government shall be upon his shoulder,

會眾: 他名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君。

Congregation: and his name shall be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting father, Prince of Peace.

帶領: 你們要靠主常常喜樂, 我再說, 你們要喜樂! 當叫眾人知道你們謙讓的心。主已經近了。

Worship Leader: Rejoice in the Lord always; again I will say, rejoice. Let your reasonableness be known to everyone. The Lord is at hand;

會眾: 應當一無掛慮, 只要凡事藉著禱告、祈求和感謝, 將[我]們所要的告訴神。

Congregation: do not be anxious about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let [our] requests be made known to God.

齊聲: 神所賜出人意外的平安, 必在基督耶穌裡保守[我]們的心懷意念。

Together: And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard [our] hearts and your minds in Christ Jesus.

Invocation
求告主名

Worship Leader
敬拜帶領

Hymn of Praise
讚美詩歌

#148 O Come, All Ye Faithful
齊來, 信主聖徒/聽啊! 天使高聲唱
#147 Hark! The Herald Angels Sing

Congregation
會眾

Choral Worship
詩班獻詩

A Gift
一件禮物

Choir
詩班

Worship in Word 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

Isaiah 以賽亞書 9:6

Worship Leader
敬拜帶領

Sermon
證道

A Gift
一份禮物

Deacon Harvey Lam
林啟璋執事

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#157 Angels We Have Heard on High
天使歌唱在高天

Congregation
會眾

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Worship Leader
敬拜帶領

Offertory
奉獻

Luke 路加福音 24:46-48

Head Usher
總招待

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology

讚美頌 - 會眾

Congregation

Closing Prayer

結束禱告 - 林啟璋執事

Deacon Harvey Lam

Hymn of Sending

差遣詩歌 - 詩班

Choir

Home News 家訊:

1. 母會下主日(12月23日)聖誕節聯合主日崇拜將在上午十點三十分開始，所有國語/粵語/英語主日學取消，請弟兄姐妹提早抵達並共乘車輛，將車位留給新朋友們。一~六年級的孩童們將與家人同坐，請帶小小孩到平時的課室報到。
Christmas Combined Worship Service at mother church is next Sunday at 10:30 am. All Mandarin, Cantonese and English Sunday school classes are cancelled. Please arrive early and share vehicles so we can have more parking spaces to visitors. 1st ~ 6th graders will sit with their families, Pre-K and under will have normal check-in time and location
2. 教會刊物“珊瑚泉之光”第四十七期徵稿，刊物主題: 培靈會感想、我的教會我的家、年度感恩。1月6日截稿，1月27日出刊，請將稿件交給朱廣龍弟兄，
Church publication “The Light of Coral Springs” volume 47 is soliciting contributions. The themes are: Revival Reflection, My Church/My Home, End-of-the-year Thanksgiving. Submission deadline is Jan. 06. Please send your article to Brother Guanglong Zhu.
3. 若有任何代禱事項、問題或其他事情，請通知黃騰彪執事。Please inform Deacon Bill Wong for any prayer requests and questions: Phone: (925) 519-2336. E-mail: billwong10167@gmail.com.

Serving Schedule 事奉表

| | Today 今日 | 一月二十日 Jan. 20 |
|----------------------------|--|--|
| Speaker 講員 | Deacon Harvey Lam 林啟璋執事 | Deacon Bill Wong 黃騰彪執事 |
| Worship Leader 敬拜帶領 | Deacon Bill Wong 黃騰彪執事 | Deacon Edward Au 區煒文執事 |
| Interpreter 傳譯 | Bonnie Lau 馬如玉 | Bonnie Lau 馬如玉 |
| Song Leader 領詩 | Velma Lee Chen 陳李詩敏 | Velma Lee Chen 陳李詩敏 |
| Child Care 兒童照顧 | Amy Wong 黃巧芬 | Betty Yiu 郭倩媛 |
| Praise Team 敬拜小組 | Bonnie Lau 馬如玉 Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Wong 黃巧芬 | Bonnie Lau 馬如玉 Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Wong 黃巧芬 |
| Ushers 招待 | Deacon Edward Au 區煒文執事(總招待) Kellie Hom 徐潤好 Siu Ching Lau 劉小清 | Deacon Bill Wong 黃騰彪執事(總招待) Kellie Hom 徐潤好 Siu Ching Lau 劉小清 |
| Choir 詩班 | Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Louie 雷若仙 Connie Au 馬如蝶 Bonnie Lau 馬如玉 Deacon Edward Au 區煒文執事 Velma Lee Che 陳李詩敏 Lucy Lin 林賽英 Susan Zhou 周思婕 | Wendy Chan 陳寶蓮 Amy Louie 雷若仙 Connie Au 馬如蝶 Bonnie Lau 馬如玉 Deacon Edward Au 區煒文執事 Velma Lee Che 陳李詩敏 Lucy Lin 林賽英 Susan Zhou 周思婕 |